

merano
stelvio



me

merano

ton

design / Alexander Gufler A/IT

CZ Křeslo Merano si od roku 2010 získává pozornost nejen svými ikonickými tvary, ale také komfortem a zpracováním. Jeho adaptací nyní vznikla židle a barová židle. Tvary křesla přenáší do větší lehkosti a umožňují tak komplexnější vybavení komerčních a privátních prostor.

EN Since 2010, the Merano armchair has been attracting attention for both its iconic contour and workmanship. Now it has been updated and a new chair and barstool has arrived, transforming the shapes of the chair, and providing for a more complex furnishing for both commercial and private spaces.

DE Der Sessel Merano zieht seit 2010 nicht nur wegen seiner ikonischen Form, sondern auch wegen seines Komforts und seiner Verarbeitung alle Blicke auf sich. Durch seine Adaptierung entstanden nun ein Stuhl und ein Barhocker. Die Sesselformen wirken hier luftiger und ermöglichen eine komplexere Einrichtung von Privat- und Gewerberäumen.

PL Już od 2010 roku fotel Merano przyciąga uwagę swym niebywałym kształtem i komfortem. Rozwijając jego linię prezentujemy nowe krzesło i krzesła barowe. Lżejsza konstrukcja i większa funkcjonalność pozwala na w pełni kompleksowe wyposażenie pomieszczeń prywatnych i komercyjnych

CZ Ručním ohýbáním vyrábíme nábytek v místě, kde tato tradice započala v roce 1861. Možnosti unikátní technologie však posunujeme dál a spojujeme ji se současnými nápady designérů. Naše židle a stoly se tak stávají jedinečným spojením kvality, inovativních tvarů a odkazu místa, které se po generace učilo rozumět dřevu.

EN We manufacture furniture using a manual bending technique at the place, where this tradition began in 1861. However we shift the features of this unique technique further more and mix them with contemporary designers' thoughts. Our tables and chairs become a connection of quality, innovative shapes and a legacy to the place that has learned to understand the wood for generations.

DE Wir stellen Möbel mit Bugtechnik an dem Ort her, an dem die Tradition 1861 begann. Darüber hinaus entwickeln wir die einzigartigen Eigenschaften dieser Technik weiter und vereinen diese mit den zeitgemäßen Ideen von Designern. Unsere Tische und Stühle verbinden Qualität mit innovativer Formensprache und sind ein Vermächtnis des Ortes, der über Generationen gelernt hat Holz zu verstehen.

PL Stosując technikę ręcznego gięcia drewna, produkujemy meble w miejscu, gdzie ta tradycja się narodziła w 1861 roku. Możliwości tej unikatowej technologii stale poszerzamy i łączymy z nowoczesnymi koncepcjami projektantów. Nasze krzesła i stoły są tym samym wyjątkową kombinacją wysokiej jakości, nowoczesnych kształtów, tradycyjnego rozumienia drewna oraz wiedzy i doświadczenia zdobywanego przez pokolenia w tym miejscu.

merano

CZ Židle Merano
Židle Merano spojila rovné linie nosné konstrukce z masivního dřeva s ladnými tvary ohýbané překližky v sedáku a opěře. Díky použité výrobní technologii je velmi lehká, neobsahuje žádné šrouby či kovové části a můžete ji stohovat. K dispozici je v buku, dubu, americkém ořechu i čalouněné variantě.

EN Merano chair
The Merano chair combines the straight lines of its solid wood supporting structure with harmonic shapes of bent plywood in the seat and backrest. Thanks to the production technology used, it is remarkably light and does not contain any screws or metal pieces. And it is also stackable. It is available in beech, oak, American walnut and as an upholstered variant.

DE Stuhl Merano
Der Stuhl Merano verbindet die geraden Linien der Tragekonstruktion aus Massivholz mit den harmonischen Formen der gebogenen Sperrholzplatte im Sitz und in der Lehne. Durch das angewendete Herstellungsverfahren ist er sehr leicht, enthält keine Schrauben oder Metallteile und ist stapelbar. Erhältlich in den Ausführungen Buche, Eiche, amerikanischer Nussbaum oder als gepolsterte Variante.

PL Krzesło Merano
Krzesło Merano łączy proste linie podstawy z litego drewna z pełnym wdziękiem gięto-klejonym siedziskiem i oparciem. Dzięki zaawansowanej technologii jest bardzo lekkie, nie posiada żadnych dodatkowych połączeń metalowych oraz sztaplowalne. Dostępne jest w buku, dębie, orzechu amerykańskim, w wersji gładkiej lub tapicerowanej.





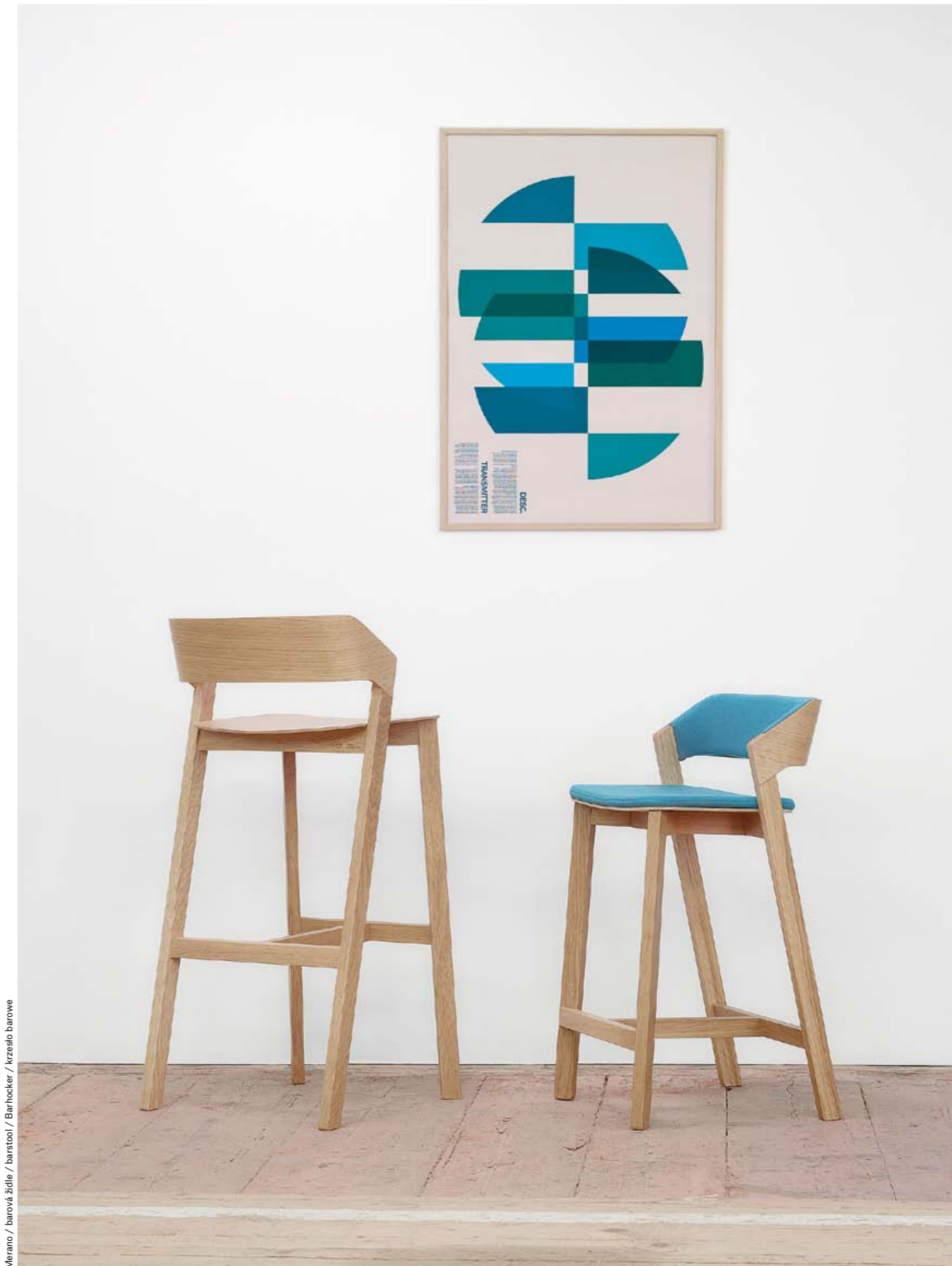
Merano / křeslo / armchair / Armlehnstuhl / fotel

CZ Merano barová židle
 Mějte nadhled. Barová židle Merano ve dvou výškách nechává vyniknout precizně zpracovanému ohybu překližky v sedáku a opěrce. Ty kontrastují s rovnými liniemi masivní nožní konstrukce z dubu, buku či amerického ořechu. Její nízkou hmotnost a perfektní stabilitu oceníte nejen v soukromých, ale i komerčních prostorách.

EN Merano barstool
 Enjoy the bird's eye view. The Merano barstool, manufactured in two heights, shows off the precise execution of the plywood bending in the seat and backrest. These contrast with the straight lines of the legs made of solid oak, beech or American walnut wood. Its low weight and impeccable stability will be appreciated by both private and commercial spaces.

DE Barhocker Merano
 Gemütlichkeit in luftiger Höhe. Der in zwei Höhen erhältliche Barhocker Merano lässt die präzise Verarbeitung der gebogenen Sperrholzplatte im Sitz und in der Lehne zur Geltung kommen. Diese bilden einen Kontrast zu den geraden Linien der massiven Fußkonstruktion aus Eichen-, Buchen- oder amerikanischem Nussbaumholz. Das niedrige Gewicht und die perfekte Stabilität überzeugen nicht nur in privaten, sondern auch in gewerblichen Räumen.

PL Krzesło barowe Merano
 Delektujcie się perspektywą z lotu ptaka. Krzesło barowe Merano, produkowane w dwóch wysokościach, eksponuje połączenie gięto-klejonych elementów siedziska i oparcia, które kontrastują z prostymi nogami wykonanymi z litego buku, dębu lub orzecha amerykańskiego. Jego lekkość i stabilność docenicie zarówno w pomieszczeniach prywatnych jak i komercyjnych.



Merano / barová židle / barstool / Barhocker / krzesło barowe



CZ Křeslo Merano

Merano je jedním z nejoblíbenějších produktů portfolia. Inovativní design křesla tvoří dvě osové se křížící lisované překližky zaručující velmi vysoký komfort sezení. Křeslo získalo dvě nejprestižnější ocenění v oblasti designu. V roce 2011 Red Dot Design Award Winner, o rok později Good Design.

EN Merano armchair

Merano is one of the most favourite products in the portfolio. Innovative design of the armchair is made of two bent pieces of plywood crossed axis-wise providing very comfortable sitting. This armchair obtained two prestigious awards: Red Dot Design Award Winner in 2011, and Good Design the year after.

DE Merano Armlehnstuhl

Merano ist einer der beliebtesten Produkte des Portfolios. Das innovative Design des Sessels bilden zwei in seinen Achsen kreuzartig verbundene Sperrholzseiten, die den sehr hohen Sitzkomfort gewährleisten. Der Sessel hat zwei der größten Prestigepreise im Designbereich gewonnen. Im Jahr 2011 Red Dot Design Award Winner, ein Jahr später Good Design.

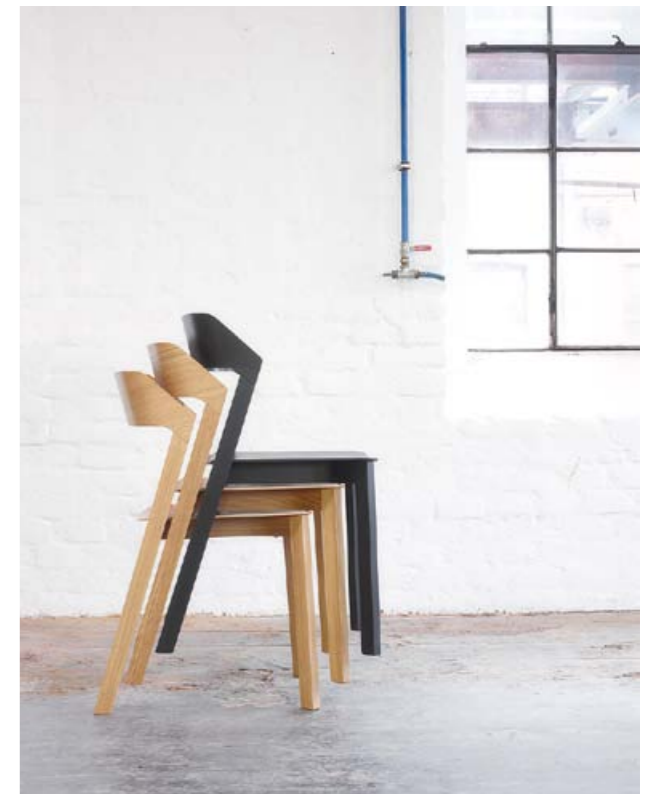
PL Fotel Merano

Jest jednym z najpopularniejszych produktów w portfolio. Innowacyjna konstrukcja fotela opiera się na dwóch prostopadłe umieszczonych elementach gięto-klejonych, gwarantujących wysoki komfort siedzenia. Fotel został nagrodzony dwiema prestiżowymi nagrodami w dziedzinie światowego wzornictwa: Red Dot Design Award Winner w 2011 roku, a rok później Good Design.



reddot design award
winner 2011















stelvio

design / Alexander Gufler ^{A/IT}

- CZ** Prostorný stůl s nadčasovým designem. Stelvio propojuje nosnou konstrukci z masivního dřeva a dýhovaný plát se zaoblenými hranami. Absence lubu ručí za bezproblémové zasunutí nejen židlí, ale také křesel s područkami.
- EN** A spacious table with timeless design. Stelvio combines a supporting structure made of solid wood and a veneer sheet with rounded edges. The table does not feature ribs and so you can easily and comfortably slide both chairs and armchairs underneath it.
- DE** Ein geräumiger Tisch mit zeitlosem Design. Stevio kombiniert eine Tragekonstruktion aus Massivholz mit einer Sperrholzplatte mit abgerundeten Kanten. Durch die fehlende Zarge lassen sich nicht nur Stühle, sondern auch Sessel mit Armlehnen problemlos einschieben.
- PL** Przestronny stół w ponadczasowym stylu. Stelvio łączy lite drewno elementów podstawy z fornirowanym blatem o zaokrąglonych krawędziach. Brak widocznej oskrzyni wspierającej blat pozwala na pełne wsuwanie krzeseł, również tych z podłokietnikami.

Merano	311 401	314 401	311 403	314 403	311 403	314 403	321 400	324 400
	židle chair Stuhl krzesło	židle chair Stuhl krzesło	barová židle barstool Barhocker krzesło barowe	barová židle barstool Barhocker krzesło barowe	barová židle nízká low barstool Low Barhocker krzesło barowe niskie	barová židle nízká low barstool Low Barhocker krzesło barowe niskie	křeslo armchair Armlehnstuhl fotel	křeslo armchair Armlehnstuhl fotel
								
celková výška total table height Gesamthöhe całkowita wysokość	79 cm	79 cm	99.4 cm	99.4 cm	82.4 cm	82.4 cm	78 cm	78 cm
výška sedadla seat height Sitzhöhe wysokość siedzenia	45 cm	47 cm	78 cm	80 cm	61 cm	63 cm	45 cm	47 cm
Šířka sedadla seat width Sitzbreite szerokość siedzenia	43.6 cm	44 cm	44 cm	44 cm	44 cm	44 cm	47.5 cm	47.5 cm
hloubka sedadla depth of seat Sitztiefe głębokość siedzenia	42 cm	42.5 cm	36 cm	36 cm	36 cm	36 cm	39 cm	39 cm
hmotnost weight Gewicht waga	4.6 kg	5.4 kg	5.2 kg	6.5 kg	4.7 kg	5.4 kg	6.5 kg	7.8 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar sztaplowalność	4	4	—	—	—	—	—	—

Stelvio 716

celková výška stolu
total table height
Tischhöhe
całkowita wysokość stołu

76 cm / 76 cm

rozměr stolového plátu
table top size
Abmessungen der Tischplatte
rozmiar stołowego blatu

90×280 cm / 90×220 cm

výška po spodní stranu lubu
height up to the bottom edge of the apron
Höhe zur unteren Zargenkante
wysokość podstawy stołu




63 cm / 63 cm

vnitřní rozteč nohou stolu
inner spacing of table legs
Fußabstand innen
odstęp między nogami stołu

190 cm / 130 cm

hmotnost
weight
Gewicht
waga

83 kg / 68 kg

	Produkt nabízíme také ve variaci	Product is available also in a variation	Produkt ist auch in anderen Variationen erhältlich	Produkt jest dostępny także w wersji
	dub	oak	Eiche	dąb
	americký ořech	american walnut	Amerikanischer Nussbaum	orzech amerykański
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapicerka

concept & graphic design
Jirka Karásek, Tereza Pavelková
studio Marvil / www.marvil.cz

photos
Lukáš Pelech
Martin Chum (polstrované křeslo,
upholstered armchair, gepolstert
Armlehnstuhl, krzesło tapicerowane)

accessories
Zubata vase / Olgoj Chorchoj
(www.olgojchorchoj.cz)
posters / Jirka Karásek
(www.marvil.cz)

© 2014



TON a.s.

ADD:

Michaela Thoneta 148
768 61 Bystřice pod Hostýnem
Czech Republic

TEL:

+420 573 325 111

+420 573 325 464 ^{CZ}

+421 903 777 303 ^{SK}

+48 22 406 2000 ^{PL}

+420 573 325 240 ^{EN}

+420 573 325 446 ^{EN}

+49(0) 30 303 679 42 ^{DE}

+43(0) 1 904 70 54 ^{DE}

+420 573 325 267 ^{FR}

FAX:

+420 573 378 261

E-MAIL:

info@ton.eu

WEB:

www.ton.eu